

DATENBLATT

Sage 50 CONNECTED

Die moderne betriebswirtschaftliche Komplettlösung für Gründer und kleine Unternehmen. Profitieren Sie von zahlreichen Cloud-Connected Funktionen für mobiles Arbeiten.



Sage 50: Die moderne betriebswirtschaftliche Komplettlösung für Gründer, kleine und wachsende Unternehmen. Nutzen Sie unsere Cloud-Connected Funktionen wie integrierte Microsoft 365 Cloud-Services und eine App für mobile Auftragsfassung.

Die Komplettlösung

Sage 50 vereint für Sie Warenwirtschaft und Buchhaltung in einer smarten und innovativen Applikation. Sie müssen nicht mehr wie bei modularen Lösungen zwischen einzelnen Anwendungen hin und her springen, sondern arbeiten nur in einem Programm.

Intuitive Bedienbarkeit

Das moderne und übersichtliche Design von Sage 50 erleichtert Ihnen den Einstieg in die Software. Die aufgeräumte Benutzeroberfläche konzentriert sich auf das Wesentliche.

Im Mittelpunkt der Bedienung von Sage 50 steht das schnelle „Finden“ von relevanten Informationen und die intuitive Bedienbarkeit von Vorgängen. Der SmartFinder liefert Ihnen blitzschnell genau die benötigte Information (wie z. B. Artikel oder Kunden) oder startet den gewünschten Vorgang – zeitsparend, direkt und ohne Umwege.

Wenn Sie weitere Fragen zur Bedienung haben, stehen Ihnen über 100 Hilfevideos kostenfrei zur Verfügung. Zusätzlich haben wir jeden Monat über unsere Sage Academy Live-Seminare, die Sie besuchen können.

Business Dashboard – alle Informationen im Blick

Mit dem Sage 50 Cockpit sind unternehmensrelevante Informationen aus Finanzbuchhaltung und Warenwirtschaft auf einen Blick einsehbar. In Sage 50 erhalten Sie zusätzlich über das Business Performance Dashboard Zugriff auf relevante Unternehmens-KPIs direkt auf Ihr Smartphone. Auf Wunsch können Sie einschränken welcher Ihrer Mitarbeiter Zugriff auf bestimmte Informationen hat.

Warenwirtschaft

Erfolgreich durch einfache Bedienung

Erstellen Sie mühelos sämtliche Schriftvorgänge – vom Angebot über Auftragsbestätigung und Lieferschein bis zur Rechnung oder Gutschrift. Mit der selbsterklärenden Bedienoberfläche sind die betrieblichen Aufgaben für jeden Mitarbeiter ein Kinderspiel.

Zeit sparen durch automatisierte Buchhaltungsprozesse

Während Sie noch aktiv in der Fakturierung sind, ist Sage 50 bereits einen Schritt weiter, bereitet für Sie die buchhalterischen Vorgänge im Hintergrund vor und übergibt diese automatisch an die Finanzbuchhaltung. Beim nächsten Aufruf der Finanzbuchhaltung stehen Ihnen dort alle relevanten Vorgänge bequem zur Verfügung.

Umfangreiche Seriennummerverwaltung inklusive Historie

Die Seriennummernverwaltung ermöglicht Ihnen eine eindeutige Kennzeichnung aller Produkte.

Die Seriennummer-Historie liefert eine Übersicht über den Werdegang der Seriennummer und listet Ihnen alle mit der Seriennummer verknüpften Vorgänge auf. Auf diese Weise können Sie die gesamte Entwicklung eines gekennzeichneten Produktes verfolgen. Ihnen werden z. B. alle durchgeführten Reparaturen angezeigt. Hierfür können Sie im Warenwirtschaftsbereich jede Vorgangsposition individuellen Kostenstellen/-trägern zuordnen.

Flexible Kostenstellen-Analyse

Durch die Verwendung von Kostenstellen/-trägern können Sie detailliert analysieren in welchen Warenbereichen welche Aufwände bzw. Erlöse angefallen sind.

Lagerhaltung optimieren

Sie möchten zwei, drei oder mehr Lager verwalten? Kein Problem! Mit der integrierten Lagerverwaltung von Sage 50 haben Sie jederzeit den Überblick und die Kontrolle über Ihre Lagerbestände.

Sie können flexibel auf Lager-Veränderungen reagieren und beim Unterschreiten einer definierten Mindestmenge eine Warnmeldung erhalten. So können Sie immer rechtzeitig eine Nachbestellung auslösen. Setzen Sie unseren Sage Shop ein, werden in Echtzeit auch alle Lagerbestände in Ihrem Online-Shop und optional angebundene Amazon- und eBay-Shops aktuell gehalten.

Finanzbuchhaltung

EÜR oder Bilanz?

Ob Einnahme-Überschuss-Rechnung oder doppelte Buchführung – beide Buchungssysteme stehen Ihnen zur Verfügung. Zusätzlich können Sie beliebig viele Mandanten mit unterschiedlichen steuerlichen Formen und Gewinnermittlungsarten verwalten.

E-Bilanz

Wenn Ihr Unternehmen bilanzierungspflichtig ist müssen Sie Abschlüsse für neu angelegte Wirtschaftsjahre elektronisch an das Finanzamt übermitteln. Die E-Bilanz beschleunigt Verfahrensabläufe, reduziert Fehler und senkt Kosten. Mithilfe des optionalen E-Bilanz-Tools sind Sie für die Anforderungen der E-Bilanz gerüstet.

Monatsabschlussassistent

Sie werden schrittweise durch die erforderlichen Arbeiten zum Monatsabschluss geführt. Die Erstellung und Kontrolle der Umsatzsteuervoranmeldung sowie der Zusammenfassenden Meldung gehen so leichter von der Hand. Ein Assistent unterstützt Sie zudem bei der Journalisierung der Buchungsbestände und Erstellung von Exportdateien im DATEV-Format.

Maßgeschneiderte Auswertungen

Sage 50 liefert Ihnen amtlich zugelassene Formulare für Ihre "Pflichtauswertungen". Zusätzlich können Sie aus vorgefertigten Reports zur Datenanalyse, Kennzahlenermittlung und einer Vielzahl an Kontrollauswertungen, Listen und Analysen wählen. Auch für kompliziertere Fälle der Gewinn und Verlustrechnung oder Bilanz können Sie vorgefertigte Layouts nach Ihren Vorstellungen anpassen.

Integration mit Cloud-Services von Microsoft 365

Sage 50 ermöglicht flexibles, mobiles Arbeiten durch die tiefe Integration mit den Cloud-Services von Microsoft 365 Business Standard. So sehen Sie relevante Kundendaten aus Sage 50 direkt in Ihrer E-Mail eingeblendet ohne Outlook verlassen zu müssen. Sie können bequem über die Cloud-Backup-Funktion in Sage 50 automatisch Ihre relevanten Daten in Ihrem Cloud-Speicher sichern – ohne in zusätzliche Backup-Produkte investieren zu müssen.

Microsoft 365 Business Standard

Sobald Sie Microsoft 365 Business Standard mit Sage 50 Connected aktivieren, werden automatisch alle Cloud-Funktionen in Sage 50 freigeschaltet. Profitieren Sie von einer wachsenden Anzahl von zeitsparenden mobilen Workflows in Sage 50 in Kombination mit Microsoft Office. Sollten Sie bereits über ein Abonnement von Microsoft 365 Business Standard verfügen, können Sie dieses mit dem Cloud-Connect-Service in Sage 50 Connected einbinden.

Sage Contact

Das Sage Contact Modul zeigt Ihnen businessrelevante Kunden-Informationen, wie beispielsweise ausstehende Zahlungen des Kunden direkt in Microsoft Outlook an. Das geschieht automatisch, wenn Sie die Kunden-E-Mail öffnen – durch die integrierten Cloud Services auch jederzeit von unterwegs. So sparen sie Zeit und können schneller Entscheidungen für Ihr Business treffen.

Sage Dashboard

Im Sage Business Performance Dashboard finden Sie die relevanten Geschäftsdaten in einer grafischen Übersicht. So stehen Ihnen in Echtzeit die Informationen zur Verfügung, die Sie für Ihre Entscheidungen benötigen. Das Sage Dashboard ist sowohl am Desktop als auch auf mobilen Geräten verfügbar.

Zusatzfunktionen

SmartFinder

Der SmartFinder von Sage 50 liefert Ihnen blitzschnell genau die benötigte Information oder startet den gewünschten Vorgang – zeitsparend, direkt und ohne Umwege.

Sage Shop (optional erhältlich)

Sie möchten in den Online-Handel einsteigen und wollen sicher sein, dass alles vom ersten Moment an professionell abläuft? Die tiefe Integration des Sage Shop mit Sage 50 Connected stellt einen enormen Vorteil für Ihren Online-Handel dar. Der Sage Shop integriert sich optional direkt in Ihre Amazon- und eBay-Shops. So erhalten Sie eine automatisierte Warenwirtschaft und die Lagerbestände und Preise in Ihrem Ladengeschäft, Ihrem Online-Shop und Ihren Online-Shops bei Amazon, eBay sind immer aktuell.

Onlinebanking

Mit der integrierten Onlinebankingfunktion können Sie ohne die Hilfe von Drittprogrammen Überweisungen und Lastschriften direkt an Ihre Bank übermitteln. Zudem können Sie Zahlungseingänge automatisiert feststellen lassen und Ihre Offene-Posten-Verwaltung, Mahnwesen und Buchhaltung wesentlich vereinfachen.

Sie haben mehrere Geschäftskonten? Kein Problem für das Onlinebanking in Sage 50. Für Lastschriften steht Ihnen eine komfortable SEPA-Mandat Verwaltung zur Verfügung. Sowohl Sammelüberweisungen als auch Sammellastschriften lassen sich bequem anlegen und jederzeit anpassen. Mit dem Onlinebanking steht einem automatischen OP-Ausgleich nichts mehr im Wege. Zahlungseingänge, Überweisungen, Kontoauszüge – alles was Sie für einen modernen online (EU-)Zahlungsverkehr benötigen, bietet Ihnen die Zusatzfunktion Onlinebanking.

Betriebsprüferarchiv

Das Betriebsprüferarchiv ermöglicht in Sage 50 eine Sicherung Ihrer betriebsprüfungsrelevanten Daten in Microsoft OneDrive. In periodischen Abständen (z. B. nach Ihrem Jahresabschluss) werden Sie auf

eine notwendige Datenarchivierung hingewiesen und können dann die Archivierung manuell durchführen. Im Falle einer Betriebsprüfung sind Sie in der Lage die neuen GoBD-Anforderungen zu Erfüllen und Ihre unveränderten Daten herunterzuladen und in einem separaten Mandanten zu Betriebsprüferzwecken zu importieren.

Sage 50 Auftrag App

Die Sage 50 Auftrag App stellt Ihnen alle wichtigen Informationen aus Sage 50 zu Ihren Geschäftspartnern und -Terminen in Echtzeit auf dem iPhone, iPad oder Ihrem Android Gerät zur Verfügung. Sie empfangen Kunden-Aufträge und Termine direkt aus Sage 50 und können sich unterwegs bequem auf Kunden-Termine vorbereiten. Sie sehen die Auftrags-Historie, aktuelle Kunden-Preise und können sich zum Kunden navigieren lassen. Zusätzlich können Sie Angebote, Aufträge und Lieferscheine erstellen und Aufträge auf dem Smartphone unterschreiben lassen. Alle Daten werden direkt an Sage 50 übermittelt. Die App steigert Ihre Flexibilität und Sie können Arbeiten von wo Sie möchten.

Sage Capture App

Die Sage Capture App ist die schnelle Möglichkeit, buchhalterischen Geschäftsvorfälle über Ihr Mobiltelefon in Sage 50 zu übertragen. Scannen Sie bereits unterwegs Ihre Quittungen ein und Ihre Belege werden umgehend über den sicheren Cloud-Service in Sage 50 übertragen.

Kassenmodul - Touch-Kasse

Mit der neuen Touch-Kasse haben Sie die Möglichkeit, den Kassivorgang zu vereinfachen, zu beschleunigen und Ihre Verkäufe direkt in Sage 50 zu erfassen.

Das neue Modul ermöglicht Ihnen die Zusammenarbeit mit aktueller Kassenhardware mit Touchscreen sowie mit Scannern und Druckern.

Die Touch-Kasse bietet außerdem u. A. Funktionen wie Z-Abschlüsse, Retouren, Stornobuchungen oder verschiedene Zahlungswege (Bar, Rechnung oder mit Karte).

Selbstverständlich erfüllt die Touch-Kasse auch die aktuellen Anforderungen und Pflichten für die Benutzung von Registrierkassen.

Ausführlichere Informationen zu den Zusatzfunktionen finden Sie auf unserer Webseite.

Produktvergleich der Sage 50 Derivate in der Connected-Variante

Auftragsbearbeitung & Warenwirtschaft	Standard	Comfort	Professional	Quantum
Arbeitsplätze	ab 1	ab 2	ab 3	ab 5
Rechteverwaltung	•	•	•	•
Stammdatenerfassung	•	•	•	•
Vorgangsverwaltung	•	•	•	•
Lagerverwaltung	•	•	•	•
Zahlungswesen	•	•	•	•
Vertreter- und Provisionsabrechnung	•	•	•	•
Digitale Belegarchivierung	•	•	•	•
Formulargestaltung	•	•	•	•
Seriennummernverwaltung inkl. Historie	•	•	•	•
E-Rechnung mit PayPal-Zahlungsfunktionen	•	•	•	•
E-Rechnung im ZUGFeRD-Format	•	•	•	•
Automatisierte Aktionsvorgänge (Marketing)	•	•	•	•
Automatisierte Schnittstelle zum Sage Shop**	•	•	•	•
Mobile Auftragserfassung (Sage 50 Auftrag App)	•	•	•	•
Onlinebanking mit autm. Abgleich offener Posten	•	•	•	•
Terminplaner	•	•	•	•
Kassenverwaltung (mehrere Kassen)	•	•	•	•
Touch-Kasse**	○	○	○	•
Inventurmodul 2.0		•	•	•
Daten-Import-/Export		•	•	•
Bestellwesen		•	•	•
Datanorm-Schnittstelle		•	•	•
Abweichende Rechnungsadresse			•	•
Erlös- & Kostenkonten bei Artikel / Warengruppen			•	•
Anpassbare KPI-Dashboards			•	•
Varianten-Artikelverwaltung			•	•
Chargen-Verwaltung				•
Streckengeschäft				•
Terminal-Server-Support (z.B. für Filialen)				•
Mehruserfähigkeit bis 20 Arbeitsplätze				•
EU-Lieferschwelen				•
Zuordnung Standardlager zu Benutzer				•
Zuordnung Benutzers zu Vertreter				•
Formular-Zuordnung pro Kasse				•
Mehrere Frei- und Listenfelder für Vorgänge				•
Mehrere Frei-, Options-, Rechen- und Listenfelder bei Artikel				•

○ optional erhältlich

* Setzt eine Microsoft 365 Business Standard Lizenz voraus

** Voraussetzung: Sage 50 Connected Komplettpaket (Auftrag & Buchhaltung)

Produktvergleich der Sage 50 Derivate in der Connected-Variante

Auftragsbearbeitung & Warenwirtschaft	Standard	Comfort	Professional	Quantum
Positionserfassung 2.0	●	●	●	●
Individuelle E-Mail-Templates	●	●	●	●
SmartFinder	●	●	●	●
Microsoft 365 Integration	●	●	●	●
Cloud Backup*	●	●	●	●
Sage Contact Plug-In für Microsoft Outlook*	●	●	●	●
Buchhaltung	Standard	Comfort	Professional	Quantum
Mandantenfähig	●	●	●	●
Bilanz und EÜR	●	●	●	●
Jahresabschluss	●	●	●	●
Offene Posten Verwaltung	●	●	●	●
Finanzberichte und prof. Auswertungen	●	●	●	●
Aktuelle Steuerformulare und Elster	●	●	●	●
Schnittstellen: DATEV, ELSTER u.v.m.	●	●	●	●
GoBD-Zusatzfunktionen	●	●	●	●
Kassenbuch	●	●	●	●
Mobile Belegerfassung (Sage Capture App)*	●	●	●	●
Sage Business Dashboard*	●	●	●	●
Betriebsprüferarchiv	●	●	●	●
E-Bilanz	○	○	○	○
Anlagenverwaltung		●	●	●
Budgetverwaltung		●	●	●
Kostenstellen- & Kostenträger-Rechnung		●	●	●

○ optional erhältlich

* Setzt eine Microsoft 365 Business Standard Lizenz voraus

Servicevarianten

	Online-Plus	Telefon-Plus	Premium-Plus
Wartung, Upgrades und gesetzliche Änderungen	●	●	●
Service Hotline		●	●
Rückruf-Service			●
Remote-Support / Fernwartung			●
Prio-Hotline			●

Systemvoraussetzungen Sage 50 Connected

Für Sage 50 Connected Standard, Comfort und Professional gelten die folgenden Mindestsystemvoraussetzungen. Sofern die Anforderungen des Betriebssystems, auf dem das Programm installiert und betrieben wird, höher sind, gelten natürlich die Systemvoraussetzungen des Betriebssystems.

- Mindestens Intel i5 Prozessor
- Mindestens 1 GB Hauptspeicher
- Farbtiefe: mind. 16 Bit
- Bildschirmauflösung min. 1280 x 1024 Pixel
- Aktuelle Version des Internet Explorers

Die Connected Varianten von Sage 50 sind nur mit Applikationen kompatibel, die den gleichen Lizenzstand haben (Connected Auftrag, Connected Buchhaltung, Connected Adressen).

Internetanschluss

Ein Internetanschluss ist zwingend erforderlich, um Sage 50 Connected zu nutzen, da das Programm regelmäßig prüft, ob eine gültige Nutzungsvereinbarung für das Hauptprodukt sowie ggf. abonnierte Zusatzmodule (Feature as a Service) vorliegt.

Ausführlichere Informationen zu den Systemvoraussetzungen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch von Sage 50 Connected.

Unterstützte Betriebssysteme

Sage 50 Connected ist getestet und freigegeben für den Einsatz unter den folgenden Windows Betriebssystemen:

- Microsoft Windows 8.1
- Microsoft Windows 10

Unterstützte Datenbankserver

Grundsätzlich können bis auf Sage 50 Connected Quantum alle Produktversionen von Sage 50 Connected mit folgenden Datenbankserverprogrammen verwendet werden:

- SageDB 5.0
- MySQL 5.0
- SageDB 5.7
- MySQL 5.7
- MS-SQL Server 2014 SP3
- MS-SQL Server 2016
- MS-SQL Server 2017
- MS-SQL Server 2019

Hinweis

Sage 50 ist getestet und freigegeben für den Einsatz unter den genannten Windows-Betriebssystemen. Auch die Datenbankserver müssen für einen vollen Gewährleistungsanspruch auf einer der freigegebenen Betriebssystemplattformen betrieben werden.

Systemvoraussetzungen Sage 50 Connected Quantum

Sage 50 Connected Quantum kann nur in Mehrplatzumgebungen mit einem dedizierten Server verwendet werden. Die Installation der von Sage 50 Quantum zum Betrieb erforderlichen Serverkomponenten ist nur auf einem der in der unten genannten Tabelle zugelassenen Serverbetriebssysteme möglich.

Minimale Hardwareanforderungen an einen Clientrechner

- Intel i5 Prozessor und vergleichbare
- Mindestens 1 GB Hauptspeicher
- Farbtiefe: mind. 16 Bit
- Bildschirmauflösung: mind. 1280 x 1024 Pixel
- Internetanschluss
- Aktuelle Version des Internet Explorers

Minimale Hardwareanforderungen an den Server (bis zu vier Clientrechner).

Wenn auf maximal vier Clientrechnern gleichzeitig mit Sage 50 Quantum in der Connected-Variante gearbeitet wird und alle vier denselben Server verwenden, muss der Server mindestens über folgende Hardwareausstattung verfügen:

- Intel i5 Prozessor und vergleichbare
- Mindestens 2 GB Hauptspeicher

Minimale Hardwareanforderungen an den Server (bis zu zehn Clientrechner)

Wenn auf maximal zehn Clientrechnern gleichzeitig mit Sage 50 Quantum in der Connected-Variante gearbeitet wird und alle zehn denselben Server verwenden, muss der Server mindestens über folgende Hardwareausstattung verfügen:

- Intel i5 Prozessor und vergleichbare
- Mindestens 4 GB Hauptspeicher

Minimale Hardwareanforderungen an den Server (bis zu 20 Clientrechner)

Wenn auf maximal 20 Clientrechnern gleichzeitig mit Sage 50 Connected Quantum gearbeitet wird und alle 20 denselben Server verwenden, muss der Server mindestens über folgende Hardwareausstattung verfügen:

- Intel i5 Prozessor und vergleichbare
- Mindestens 8 GB Hauptspeicher

Minimale Hardwareanforderungen an den Server (Remotedesktop-Sitzungshost)

Sage 50 Connected Quantum ist im Gegensatz zu den Sage 50 Connected Produktvarianten "Standard", "Comfort" und "Professional" für die Nutzung auf einem Remote-Desktop-Sitzungshost (früher „Terminalserver“) geeignet.

Da die Datenhaltung und die Verarbeitung der Daten auf dem entfernten Remotedesktop-Sitzungshost stattfinden, ist eine Installation von Sage 50 Connected Quantum auf den lokalen Arbeitsrechnern (Clients) nicht erforderlich. Die in dieser Dokumentation für den Einsatz von Sage 50 Connected genannten Systemvoraussetzungen für den Ein- oder Mehrplatzbetrieb sind in diesem Fall nicht zutreffend.

Da die gesamte Last durch die mehrfache Ausführung von Sage 50 Connected Quantum allein durch den Server getragen werden muss, gelten für den Remote-desktop-Sitzungshost, auf dem Sage 50 Connected Quantum installiert und betrieben wird, erhöhte Systemvoraussetzungen.

- Intel i5 Prozessor und vergleichbare
- Mindestens 2 GB Hauptspeicher exklusiv für das Betriebssystem
- Mindestens 2 GB Hauptspeicher exklusiv für die SQL-Datenbank
- Mindestens 400 MB Hauptspeicher exklusiv je Terminalserverinstanz

Unterstützte Datenbankserver (Sage 50 Connected Quantum)

Sage 50 Connected Quantum unterstützt folgende Datenbankserver:

- SageDB 5.0
- MySQL 5.0
- SageDB 5.7
- MySQL 5.7
- MS-SQL Server 2014 SP3
- MS-SQL Server 2016
- MS-SQL Server 2017
- MS-SQL Server 2019

Erläuterung

Ein Server mit dem Remotedesktop-Sitzungshost ist ein Server, der Windows-basierte Programme oder den gesamten Windows-Desktop für Remote-Desktopdienste-Clients hostet. Benutzer können eine Verbindung zu einem Server mit dem Remotedesktop-Sitzungshost herstellen, um Programme auszuführen, Dateien zu speichern und Netzwerkressourcen auf diesem Server zu verwenden. Mithilfe der Remotedesktopverbindung können Benutzer über ein Unternehmensnetzwerk oder über das Internet auf einen Server mit dem Remotedesktop-Sitzungshost zugreifen. Weitere Informationen zu dem Thema "Remotedesktop-Sitzungshost" finden Sie auf der Seite www.microsoft.de.

Betriebssystemübersicht

	Architektur		Einzelplatz	Mehrplatz ohne separaten Server	Mehrplatz mit separaten Server	
	32 BIT	64 BIT			Client	Server
	Windows 8.1					
Windows 8.1 Home	•	•	•			
Windows 8.1 Professional	•	•	•	•	•	
Windows 8.1 Enterprise	•	•	•	•	•	•
Windows 10						
Windows 10 Home	•	•	•			
Windows 10 Professional	•	•	•	•	•	
Windows 10 Enterprise	•	•	•	•	•	•
Windows Server 2012 R2						
Foundation		•				•
Standard		•				•
Enterprise		•				•
Windows Server 2016						
Foundation		•				•
Standard		•				•
Enterprise		•				•
Windows Server 2019						
Standard		•				•

JS SONNTAGS HANDELSVERTRETUNG

Joachim Sonntag
 Kaufmann
 Zinsgrabenweg 14
 D-65510 Idstein

Fon +49 6126 990900
Fax +49 6126 990901
E-Mail info@sonntags.org
Web www.sonntags.org

Weitere Informationen finden Sie unter: www.sage.com

Sage GmbH | Franklinstraße 61-63 | 60486 Frankfurt am Main | Telefon: 069 50007-5500 | E-Mail: info@sage.de | www.sage.com
 © 2020 Sage GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Sage, das Sage Logo sowie hier genannte Sage Produktnamen sind eingetragene
 Markennamen der Sage GmbH. Alle anderen Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber. Technische, formale und
 druckgrafische Änderungen vorbehalten. Stand: August 2020